

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

COALICIÓN NECESARIA

Hace ya días nos ocupamos en estas mismas columnas de EL ECO, de los propósitos abrigados por el señor Canalejas, de acuerdo con el señor Maura...

de algunos siglos las mujeres peinarán bigote y barba.

Diversas veces las fantasías de algún desprecupado se ha extendido por el vasto campo de las hipótesis sobre tan peliagudo tema suponiendo con ayuda de clichés apañados, el efecto que hubieran causado Cleopatra, Cleo de Merode, la Dabarry y otras distinguidas señoras...

Jueces municipales

Los jueces municipales y suplentes nombrados para ejercer el cargo en el próximo cuatrienio en el partido judicial de Pamplona, son los siguientes: Iturmendi, Juez don Bernardino Galparsoro, suplente don Diego Golcochea...

CORRESPONDENCIAS EXTRANJERAS DESDE BERLIN

Cordialidad de relaciones entre Alemania y España.—El Kaiser y los españoles.—Un mal paso del socialismo alemán.—Sus posibles consecuencias en el porvenir del partido.—¿Quién será ministro de Portugal en Berlín?—Guillermo II y los católicos.

En los momentos actuales de la situación internacional, no dejan de tener alguna importancia y trascendencia las continuas demostraciones de afecto de la familia imperial alemana hacia España. Se recordará que, como ya advertimos en una de nuestras últimas correspondencias, el Kaiser había invitado expresamente al gobierno español a que mandara personalmente una de las tres escuadras que habían de operar en Kiel durante las grandes maniobras allí celebradas...

cala, pero muy mezquinas lo que hace pensar que les ha faltado el agua. El corresponsal. 23-10-1911.

Tribunales ROBOS DE AVES

Ayer comenzaron en la Audiencia los juicios por jurados correspondientes al partido judicial de Aoiz, sentándose en el banquillo de los acusados un sujeto llamado Venancio Arizcuren Uriz (s) El Setero, quien por lo visto quise hacer provisiones para las Navidades pasadas y sustrajo de un corral de la fonda de Iñaz de Aoiz, siete gallinas y un gallo, y de otro corral del pueblo de Ecay cuatro gallinas.

Triunfos de aviadores españoles

Los periódicos de Madrid han dado cuenta de la hazaña realizada en la Corte por un oficial del ejército español sobre un monoplano A. Deperdussin (tipo circuito Europeo), el mismo que pilotado por Vidari llegó el primero a París en dicha prueba, y a continuación nos dicen que este dignísimo oficial don González Canó, capitán de caballería, joven decidido y entusiasta por la aviación, ha tenido que emigrar de nuestra patria para obtener su brevete de piloto teniendo que vencer obstáculos y a fuerza de sacrificios.

Palique

Decíamos hace ya días, al hablar de lo mucho a que para con el ilustre Chapi se halla obligada la Sociedad de Autores españoles, que desconfiamos de cuanto en pro del Arte y de sus mantenedores, pudiera realizar esta entidad, más atenta a cuanto se relacione con el aumento del percibo trimestral que a lo que tienda al engrandecimiento de la escena patria.

LA VOZ DE LA CALLE EL PRECIO DEL PAN

Sr. Director de El Eco de Navarra. No podía V. Sr. Director, llamar la atención de los dueños panaderos para que rebajasen el precio del pan? Porque resulta que con un tiempo tan magnífico que va para la sieembra y con la buena cosecha recogida y con lo bajo de los precios a que se cotiza hoy el trigo, pues se está vendiendo a 18 reales roba, los dueños panaderos venden el pan como si les costase a 24 ó 25 reales los 28'13 litros (robo.)

En la Audiencia INFORMACIÓN JUDICIAL

Pamplona.—Por abusos deshonestos, contra L. S. Id.—Por amenazas, contra N. Z. Id.—Por daños, contra C. S. Id.—Por sustracción de una vaca, sin procesado. Aoiz.—Por hurto, contra A. S. E. Id.—Por lesiones casuales, sin procesado. Id.—Por muerte casual, id. Id.—Por daños, contra V. G. Tudela.—Por muerte accidental, sin procesado. Id.—Por estafa, id.

Estrella.—Por desobediencia, sin procesado. Id.—Por desobediencia, id. Señalamiento

—Aoiz.—Juicio oral ante el Tribunal del Jurado de la causa seguida contra Cleo Diez y otro, por homicidio por imprudencia. Defensores señores Lizarraga y Mates; prestarán declaración 12 testigos.

Información postal De Sada NOTAS AGRICOLAS

Ya dió fin la recolección de la uva habiendo dado resultados satisfactorios. Es tanta la uva que han cogido, que algunos labradores han prestado las cubas a amigos suyos creyendo no les harían falta, y ahora resulta que no les cabe el mosto que han extraído los que han cogido en los depósitos que les han quedado, viéndose precisados a recurrir a otros amigos suyos, con el objeto único de que les presen las supas. Hay propietario que hará al pie de 28,248 litros de vino (2.400 cántaros). Por lo tanto los labradores están satisfechísimos de los resultados obtenidos en la recolección del aludido fruto.

Navarra hace 30 años

Año de 1881 del 25 de Octubre de 1881 A noche se le administró el Santo Viático a la señorita Ana Martínez de Morentin. En un manifiesto que el comité republicano local dirige a sus correligionarios, declara que sus principios son los que de antiguo tiene proclamados y son los consignados en el título 1º de la constitución del año 1869, teniendo por base el sufragio universal y la autonomía municipal y provincial.

Cosmopolitas

PARA LARGO ME LO FIAS Un colega nos asegura que cierto sabio extranjero tiene pronosticado que dentro

El Favorito de Su Alteza

labozos de la Bastilla, que huelen mis espaldas. —¿La Bastilla! ¿Crees?... —¿Qué sé yo!—dijo el desgraciado propietario con acento desconsolador. —Pensad en lo que nos ha dicho el señor Roger! ¡Si encuentran a la hija de Bernard, tendremos una guerra con la Prusia! ¡Esto me hace temblar! —¿Es verdad!... ¡También a mí me hace temblar!... —¡Ay! ¿Por qué?... —murmuró el señor Gorain.—¿Y nosotros estamos metidos en eso?... ¡Ay, señor Gervais!... ¿Qué me nunca me había metido en cosas de política... Heme de patilal... —¿Cómo?... —No lo comprendís, señor Gervais! ¡Me haríais dar un safo, si mis piernas tuviesen fuerza! Pero acordaos

de lo que nos ha dicho el señor Roger, de que es preciso que Bernard renuncie a seguir sus averiguaciones... y el señor Fouché, a quien nosotros hemos llevado a su casa...

—¡Cómo! ¿Crees que sospecharán de nosotros?... —¡Os digo que siento el frío de la Bastilla! —¡Brr!—dijo Gervais estremeciéndose.—¡Siento la muerte en las espaldas! —Mirad, tengo por seguro y cierto que nuestro encuentro con el escapado de las galeras de Brest, nos traerá alguna desgracia. Primero, yo no vivo. —Ni yo. El señor Gervais se interrumpió para lanzar un grito, y el señor Gorain, separando bruscamente el brazo del de su amigo, se arrojó a la pared de la casa delante de la que se hallaban. —¡Así, así!—dijo una voz enronquecida.—¡No tengáis miedo, señores, que no soy un ladrón! Los dos burgueses habían llegado al ángulo formado por la calle de San Honorato y la de San Roque, y un hombre de mediana estatura, desembocando rápidamente por esta última calle, se halló de improviso frente a frente de aquellos. Este encuentro inesperado, en medio de la triste situación moral en que se encontraban los dos amigos, hubo

arrancado un grito de terror al señor Gervais, que casi hizo que desfalleciese el señor Gorain. —¡Dios mío!—exclamó el señor Gervais, serenándose y examinando al nuevo personaje. —¡No me equivoco! ¡Es otra vez el señor Roger! —Yo mismo, señores, yo mismo—dijo el personaje, que no era otro, en efecto, que el empleado del señor de Breteuil;—pero,—continuó mirando a los dos burgueses, a quienes vegamente alumbra la pálida luz de un reverbero.—¡Dios me perdone! ¡Si es el señor Gorain y el señor Gervais, mis dos nuevos amigos! ¡Qué feliz encuentro! —¡Querido señor Roger, es el cielo quien os envía! —¿Cómo? —¡Nos hallamos en una horrible peregrinación!—dijo el señor Gervais. —¿Qué es lo que tenéis? —Una desgracia pesa sobre nuestras cabezas, y vos sólo, señor Roger, podéis conjurarla. —Explicadnos, porque no os comprendo,—dijo el empleado con asombro perfectísimamente disimulado.—En primer lugar, ¿de dónde venís? —De casa de Bernard. —¡Ah, sí, es verdad!... Lo había olvidado. Y habréis cometido alguna imprudencia...

vos. Esas señoras esperarán un poco, ¡Qué diablo! los asuntos de Estado son antes que todo. —¡Es verdad!—dijo Gorain satisfecho.—Pero ellas no admiten espera por los asuntos. —Pensad que un futuro regidor debe demostrar su celo para servir al rey. —¡Oh, señor Roger! Estoy lleno de... —Y vos, señor Gervais, vos que vais a ser proveedor de monseñor, pensad que es preciso complacerle en todo... —Tenéis razón, señor Roger. Estamos a vuestras órdenes. —Entonces, venid, señores; tengo un barrillito de Borgoña, que tendré la satisfacción de que lo probéis. —Se trata del señor Fouché,—empezó el señor Gorain. —Hablares de negocios cenando —interrumpió el señor Roger.—¡Vive Dios! ¡Es aquí una buena tarde que se termina por una noche encantadora. No podréis creer, señores, cuán agradable me es vuestra compañía. —¡Muy bien, muy bien!—balbuceó el señor Gervais. Mientras que el empleado del ministro de la casa del rey pasaba bajo cada uno de sus brazos los de sus dos amigos y les conducía hacia su casa, Fouché había llegado a la nueva calle Real, pensando:

—¡Jamás!—dijeron a la vez los dos amigos. —¡Antes me cortaría la lengua!—añadió el señor Gorain.—Pero si vos no ponéis el remedio todo está perdido. Se hallan sobre la pista de la «linda niña». —¿Quién? —Es Fouché, el amigo del señor Dantón, mi inquilino. —¡Ah! ¡El señor Fouché, el que habéis llevado a casa de Bernard!... —Precisamente. —¿Y qué?... —Que sabe en donde se halla la niña, mi querido señor Roger, y que mañana se va en su busca. —Querido señor Gorain, y vos, querido señor Gervais,—dijo con voz sumamente amable,—tal y como me véis no habito ordinariamente en París; pero como los asuntos de monseñor me detienen algunas veces, tengo una pequeña casa aquí cerca, en la calle de Argenteuil, a dos pasos de distancia; voy allí en este momento, porque no he cenado, y la cena me espera; hacedme el favor los dos de acompañarme, así cenaremos juntos, y me referiréis, lo que tengáis que decirme. —Pero,—dijo el señor de Gorain,—es que mi esposa me espera. —Y la mía también,—añadió el señor Gervais. —Me causa gran placer hablar con

mente en vísperas de aderezarlas con trufas. El ilustrado defensor del procesado don Laureano Mata que en un principio se conformó con las conclusiones del Fiscal, toda vez que el acusado había confesado de plano sus delitos, apeló en su informe de ayer a un recurso extremo, cual era el considerar al procesado imbécil; porque imbécil se necesita ser para llevar a cabo los hechos en la forma burda y torpe que los realizó el obrero. ¡Habría que oír el guirigay que armarían las gallinas al ser atrapadas y metidas en el sacol! El caso es que el Jurado no pasó por esto de la imbecilidad, al menos considerable jurídicamente para atenuar la responsabilidad, y se fué derecho con el Fiscal que estimaba la agravante de notoriedad buscada de propósito por el procesado para el mayor éxito de su punible labor.

En vista de las resultantes del veredicto, la Sala de Justicia dictó sentencia, condenando al procesado Venancio Arizcuren a dos penas de 3 años, 6 meses y 21 días de presidio correccional por los dos delitos de robo; y a otras dos penas de 4 meses y 1 día de arresto mayor por los dos delitos de hurto, accesorias, indemnización correspondiente y pago de las costas procesales. EME.

Por haberse mantenido este absurdo, el ilustrado capitán de Ingenieros, don Ricardo Maza (q. e. p. d.) que con tanto ahinco estudió y solucionó algunos interesantes problemas de aviación, no logró ingresar en la Escuela, en donde esperaba impacientemente unir a sus conocimientos, la práctica que le era necesaria e indispensable para la ampliación de sus estudios. Estos casos y otros que podría enumerar son los que me han impulsado a confeccionar este artículo, sin más fin que el de laborar porque desaparezca todo aquello que viene a dificultar el progreso de la aviación, y el de romper una lanza por la juventud inteligente y noble que capital y trabajo arrojan en provecho de las ciencias y de la patria.

La Escuela de Cuatro Vientos ó la Comisión que marchó al extranjero para visitar Escuelas y recorrer fábricas de aparatos para aviación y adoptarlos a nuestro Ejército cometieron el error de adquirir biplanos de 16.500 de e. v. verdadura, verdaderas moles aéreas (conste que mayores no construían) las que para operar precisas de un tiempo de calma, y voy a transcribir lo que a propósito de esto publicó el corresponsal de Madrid de la importante revista «Aviación» don R. Abelló, persona de reconocida competencia en estos asuntos, acerca una región como la meseta de Castilla, en la que reinan vientos la mayor parte del año, que cuando son más débiles, alcanzan a 3 y 4 metros por segundo, que luchan con tenacidad indomable por ocupar el puesto que por su laboriosidad y constancia le está reservado.

Este ilustrado joven, sin apoyo de nadie confiado a sus propios y escasos recursos, para honra de sus compañeros sacrificándolo todo, ingresó en la Escuela de Aviación de Banet-Labrache en Orleans, en la que sumando práctica a sus conocimientos, alcanza brillantemente su título de piloto aviador. ¿No os da este lugar a tristes reflexiones? ¿Por qué no se abre la Escuela Militar de Cuatro Vientos a los oficiales de todos los cuerpos como ocurre en otros países? En las últimas maniobras militares francesas tenemos ejemplo, pues en ellas han tomado parte aviadores militares de diferentes cuerpos, y hasta no militares, ya que es de deber de todo patriota cooperar en aquello que tienda a engrandecer el poderío nacional. En estas maniobras quedó demostrado concluyentemente, que una flotilla aérea puede decidir en muchos casos la victoria, pues reconocidísima es de todos la importancia que en un ejército tiene poseer datos ciertos del lugar y movimientos que se encuentra el enemigo, mucho mejor que las noticias facilitadas por confidentes, las que muchas veces son equívocas como ocurre con los mos. Así es como se fomenta la aviación militar, y no manteniendo en firme el error de que sea condición indispensable la de tener título de piloto de globo esférico, para ingresar en la Escuela Militar de Cuatro Vientos. ¿Cabe mayor absurdo? ¿No vé el más míope en asuntos de aviación que nada tiene que ver aviación con aerostación, ya que ambas son dos cosas completamente diferentes? No contando con un apoyo oficial, sería —Los señores Gorain y Gervais tienen un empeño, que ignoro, en que Bernard no continúe en sus averiguaciones. ¿Cuál es ese interés? No lo puedo saber todavía, pero seguramente existe. Antes de hacer nada es preciso que yo aclare el lado de esa misteriosa intriga... ¡Ah! señor conde, pensáis mistificarme... pero yo os enseñaré, a vuestra costa, que es preciso contar conmigo. V San Juan El señor de Niorres se hallaba sólo desde hacía algunos instantes después de haberse ausentado su yerno, cuando la puerta de su despacho se abrió de nuevo y el criado que ya hemos visto penetrar en aquella habitación, se presentó en el dintel de la puerta. —La señora baronesa y las señoritas acaban de pasar a sus habitaciones—dijo. El conde se estremeció como si aquel anuncio tan sencillo ocultase alguna advertencia secreta. —Bien—manifestó serenándose prontamente.—No tengo esta noche necesidad de vuestros servicios... —¿El señor se desahució sólo?—preguntó el ayuda de cámara. —Sí, tengo que trabajar,





Advertisement for RICHELET medicine, featuring a hand holding a cigarette and a question mark. Text includes: 'Porqué no se desembara Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente...', 'Porqué conserva Vd esta enfermedad...', 'Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. Richelet?'

Vino de Peptona ORTEGA advertisement. Text: 'Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896. LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID. Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.'

Large advertisement for Nueva España company. Title: 'El mejor negocio del día'. Subtitle: 'COLONIAS-CASERÍOS, FORMADOS POR LA EMIGRACIÓN ESPAÑOLA'. Text: 'Esta sociedad, constituida con el objeto de facilitar la radicación en el país de la inmigración agrícola española que exponenamente a él llega...'

Advertisement for SINGER sewing machines. Title: 'NUOVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO'. Text: 'NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER... MÁXIMA HIGIENE. MÁXIMA DURACIÓN. MÁXIMO SEÑORAJE EN SU TRABAJO.'

Vapores correos A AMERICA advertisement. Text: 'Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie. Servicios fijos directos a Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros.'

Table with shipping schedules for 'Línea de Sud-América' and 'Línea de Cuba y México'. Columns include dates (October 18, 29, November 8, 25, November 11, December 2) and destinations (Cordoba, Santa Maria, Bosnia, Sprewald, Antonina, Syria).

SOLUCION CASES advertisement. Text: 'de clorhidrofosfato de cal. Premiada en varias Exposiciones. Pursu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas.'

SOLUCIÓN COIRRE advertisement. Text: 'a base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL. TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO. El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.'

MARKADO DE CERBALES and REGISTRO CIVIL sections. Text: '28'13 litros (robo) Pesetas 5'00. Trigo 2'30. Avena 2'40. Habas 3'85. Maíz 4'00. Girón 3'60. Beza 5'10.'

ESTOMAGOS DELICADOS advertisement. Text: 'COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS. Hecho de carne aligerada de vaca. Preparado regenerador y asimilable. Muy útil para personas sanas ó enfermas, que necesitan tomar alimentos fácilmente digestibles y nutritivos con frecuencia ó a deshora.'

Boletín Religioso and Estafeta local sections. Text: 'Día 26 Jueves.—San Evaristo, papa y mártir.—Gobernó la iglesia en tiempo del Emperador Trajano, y expidió varios decretos en pública utilidad de ella. Oficina de San Nunilo y Alodia con rito doble y color enarado. En la Catedral.—A las nueve horas me neres y misa.'

PASATIEMPOS advertisement. Text: 'Charadas. Remitida por «Marea» y dedicada á «Punto-Final». «Tercia-u» cuando «un-segunda» de ejercer de bombillera con «prima-dos-tres» le dices adios... ¡«un-dos-tres-primer!»'